



***Ingeteam***

## **INGEREV WEB Manager**

User manual

Manual de Usuario

Manuel d'Utilisateur

Manuale dell'Utente

ABA2019IQM02\_A  
04/2016

**Ingeteam Power Technology, S.A. - Energy**

Avda. Ciudad de la Innovación, 13  
31621 SARRIGUREN (Navarra) - Spain  
Tel.: +34 948 28 80 00  
Fax.: +34 948 28 80 01  
e-mail: [electricmobility.energy@ingeteam.com](mailto:electricmobility.energy@ingeteam.com)

Service Call Center: +34 948 698 715

English	EN
Español	ES
Français	FR
Italiano	IT

The copy, distribution or use of this document or of its content requires written authorisation. Any breach thereof will be reported for damages. All rights reserved including those of patent rights or design registration.

The conformity of the document content with the hardware described has been checked. However, discrepancies may exist. Liability will not be assumed for total concordance. The information contained in this document is regularly reviewed and it is possible that there may be changes in subsequent editions. Other functions may be available which are not covered by this document.

This document may be changed.

---

La copia, circulación o uso de este documento o de su contenido requiere un permiso por escrito. Su incumplimiento será denunciado por daños y perjuicios. Todos los derechos están reservados, incluyendo aquellos que resulten de derechos de patentes o registro del diseño.

La correspondencia del contenido del documento con el hardware ha sido comprobada. Sin embargo, pueden existir discrepancias. No se asume ninguna responsabilidad por la concordancia total. La información que contiene este documento es revisada regularmente y es posible que se produzcan cambios en siguientes ediciones.

El presente documento es susceptible de ser modificado.

---

La copie, distribution ou utilisation de ce document ou de son contenu requiert une autorisation écrite. Toute personne ne respectant pas cette condition sera passible de poursuites. Tous les droits sont réservés, y compris ceux qui découlent des droits de brevets ou d'enregistrement des conceptions.

La correspondance entre le contenu du document et le matériel a été vérifiée. Il peut toutefois exister des divergences. Aucune responsabilité de concordance totale n'est assumée. Les informations contenues dans ce document sont régulièrement révisées et il est possible que des changements surviennent dans les éditions à venir.

Le présent document est susceptible d'être modifié.

---

Per copiare, condividere o utilizzare il presente documento o il suo contenuto è necessaria un'autorizzazione scritta. Il mancato rispetto di quest'obbligo sarà perseguito. Tutti i diritti sono riservati, compresi quelli risultanti da diritti di brevetti o dalla registrazione del progetto.

La corrispondenza del contenuto del presente documento con l'hardware è stata verificata, tuttavia, possono sussistere discrepanze. Si declina ogni responsabilità relativamente alla concordanza totale. Le informazioni contenute in questo documento sono regolarmente sottoposte a revisione ed è possibile che siano inserite delle modifiche nelle prossime edizioni.

Questo documento può essere soggetto a modifiche.

# Contents

- Contents .....5
- 1. About this manual.....6
  - 1.1. Recipients.....6
- 2. Access and organization of the website .....7
- 3. Modem configuration.....8
  - 3.1. Restart the modem .....8
- 4. Configuring the charging station .....9
  - 4.1. Select the display language .....9
  - 4.2. Enable/disable deferred charge .....9
  - 4.3. Configure deferred charge .....9
  - 4.4. Viewing the firmware version .....9
  - 4.5. Setting the charge session current .....10
  - 4.6. Configuring the charging station with a power manager .....10
  - 4.7. Real time monitoring.....10
  - 4.8. Lock/unlock gate.....11
  - 4.9. Synchronize date and time.....11
  - 4.10. Download the station session log .....11

- EN
- ES
- FR
- IT

# **1. About this manual**

This manual describes how to operate the INGEREV WEB Manager software.

## **1.1. Recipients**

This document is for the end user of the electric vehicle charging stations.

## 2. Access and organization of the website

To access the website you need to know the modem's IP address. Unless specified otherwise, the default local IP is *192.168.1.33*.

Once known, open any web browser and enter the IP address in the address bar followed by port 8080.

For example, if the IP address is *192.168.1.33*, write *192.168.1.33:8080* in the address bar.

In some browsers you must enter the prefix *http://*.

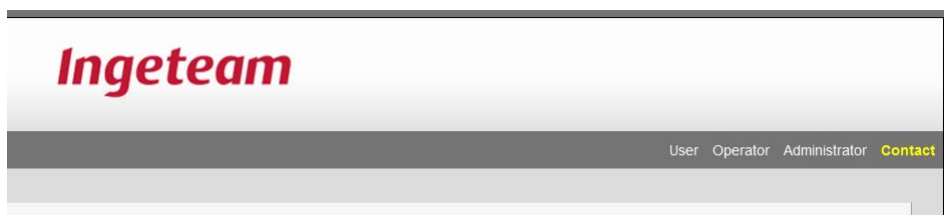
Once entered, a pop-up window appears where the following data must be entered, always lower-case:

Username: *ingeteam*

Password: *ingeteam*

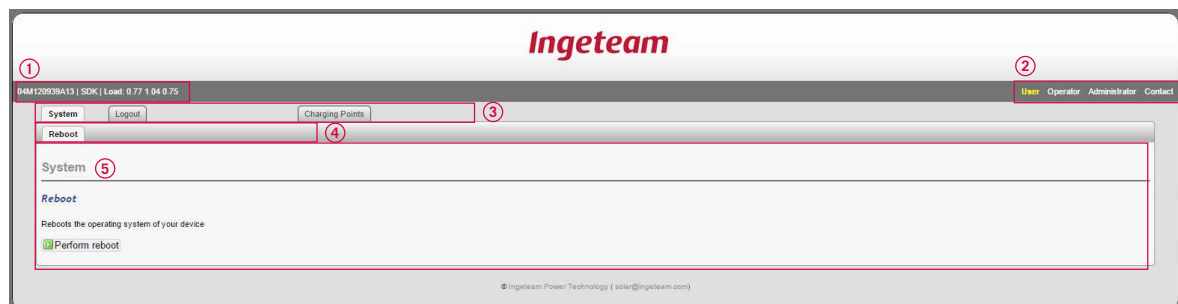
After logging into the server, the home page of the web interface is displayed with the software developer's information.

A menu is displayed in the upper part of the page with the different access levels.



Press on *User* and enter the provided password, without changing the *Username* field.

The main page is laid out as shown below:



- |                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Information bar             | 4. Sub-menu bar |
| 2. User type accreditation bar | 5. Main panel   |
| 3. Menu bar                    |                 |

## 3. Modem configuration

This chapter describes the steps for the correct configuration of the modem.

### 3.1. Restart the modem

Access *System > Reboot* within the menu bar. Press the *Perform reboot* button.

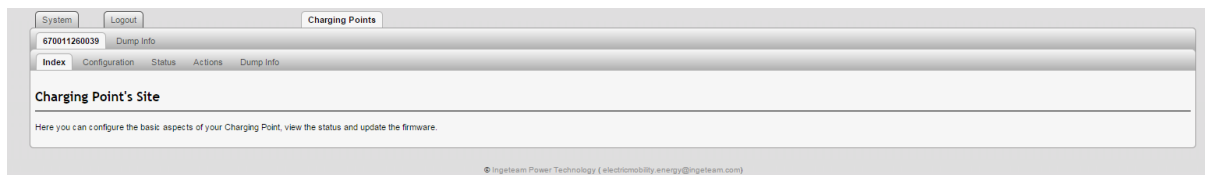
Once pressed, the modem will proceed to restart and display the message *Device rebooting. Please wait...* This process can take a few minutes. After this time, the page will automatically update.

If the IP address is dynamic, it may change and you may lose connection with the modem.



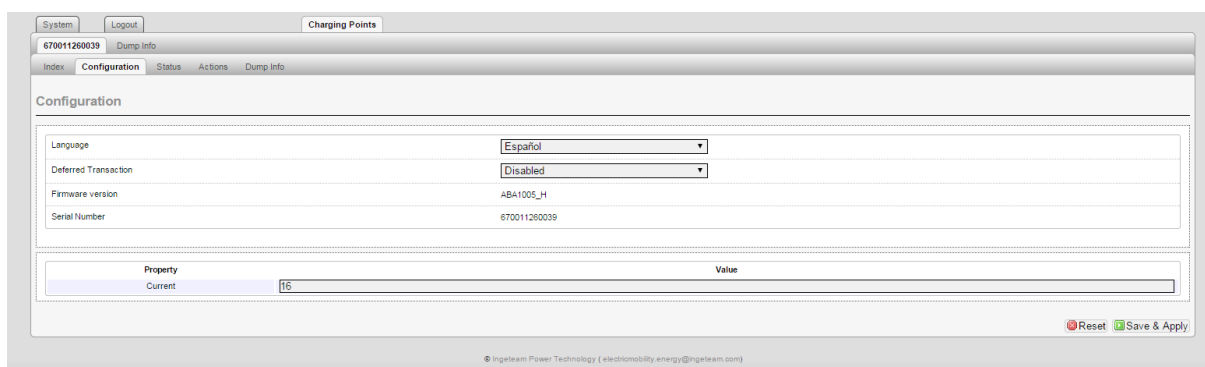
## 4. Configuring the charging station

To configure the charging stations you must access the *Charging Points* tab on the menu bar. A tab appears with the charging station's serial number. If several stations are connected between each other, both the tabs and stations are displayed, each with their own serial number.



### 4.1. Select the display language

Access *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. Drop down the *Language* options. Select the desired language. Press the *Save&Apply* button to save the changes made or *Reset* to delete them.



### 4.2. Enable/disable deferred charge

The deferred charge allows to program the charge's start time. If the device has a keypad, the time is entered manually and can be changed in each session. Otherwise, you must request a card in which this fixed data is saved.

Access *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. Drop down the *Deferred Transaction* options. Select the *Enabled* option to enable the deferred charge option, or the *Disabled* option to disable it. Press the *Save&Apply* button to save the changes made or *Reset* to delete them.

### 4.3. Configure deferred charge

In the INGEREV GARAGE Basic and INGEREV City Duo charge stations you can configure the charge start time.

Access *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. Once configured, press the *Save&Apply* button to save the changes made or *Reset* to delete them. If you want to restore the original values, press *Restore values*.



### 4.4. Viewing the firmware version

Access *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. The firmware version appears on the upper part of the main panel.

## 4.5. Setting the charge session current

Access *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. In the field located to the right of the *Current* option, enter the desired value in Amperes. The value entered must be a number between the minimum of 6 amperes and the charging point's physical maximum. Press the *Save&Apply* button to save the changes made or *Reset* to delete them.

## 4.6. Configuring the charging station with a power manager

In an installation with the power manager, you need to configure certain parameters.

Access *Charging Points > serial number > Configuration > SAT* and enter the required fields.

The above capture corresponds to the configuration of a station with two power sockets. On stations with one power socket the configuration is done for a single socket.

## 4.7. Real time monitoring

Access *Charging Points > serial number > Status*.

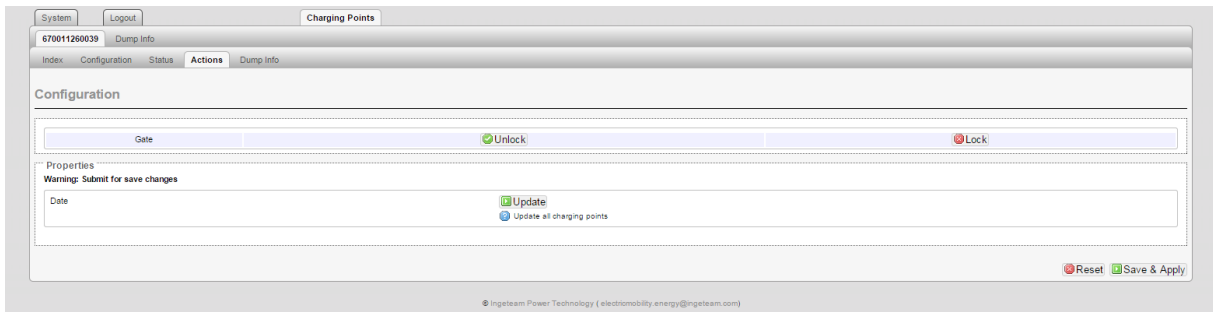
- *Status*: charging station' status.
- *Energy (Wh)*: accumulated energy.
- *Power (W)*: consumed power.
- *Date*: current date and time.
- *Warnings*: hexadecimal alarm code.
- *Connector ID*: connector being used or default.
- *UID*: RFID session user.

	OUTLET 1	OUTLET 2
Status	AVAILABLE	AVAILABLE
Energy (Wh)	0	0
Power (W)	0	0
Date	18-04-2016 13:07:27	18-04-2016 13:07:27
Warnings	0x 00000000 (Error cod. 00)	0x 00000000 (Error cod. 00)
Connector ID		
UID	0x00000000	0x00000000

The above capture corresponds to the monitoring of the INGEREV CITY Duo. On stations with a single power socket the monitoring screen displays one power socket.

## 4.8. Lock/unlock gate

Access *Charging Points > serial number > Actions*. In the *Gate* option press the *Unlock* button to unlock the gate or the *Lock* button to lock it.



## 4.9. Synchronize date and time

Access the *Charging Points > serial number > Actions* menu. In the *Date* option press the *Update* button to update the date and time. These will synchronize with that configured in the modem. During this process, once the button is pressed, it displays the text *Synchronizing*. When the text *Update* appears, the process has finished.



If you have several stations connected, the dates on all are synchronized.

## 4.10. Download the station session log

Access *Charging Points > serial number > Dump Info*. Select the date range (start and end date) you want to download the sessions information. Press the *Dump Sessions* button. During the time in which the firmware is being updated, the following message appears: *Please, wait a moment*. Once you have finished the process, if there are session entries in this date range, the information is displayed in a table. If there is no entries, a *No sessions* message is displayed.

If the table is displayed with the information, the *Export to Excel* button appears, which upon pressing the data an Excel sheet is exported.

To download the sessions of all charging stations connected to each other, access the *Charging Points > Dump Info* menu and follow the same procedure as for one station.



# Contenidos

- Contenidos .....13
- 1. Información sobre este manual .....14
  - 1.1. Destinatarios .....14
- 2. Acceso y organización del portal web .....15
- 3. Configuración del módem .....16
  - 3.1. Reiniciar el módem .....16
- 4. Configuración de la estación de recarga .....17
  - 4.1. Seleccionar idioma del display .....17
  - 4.2. Habilitar/deshabilitar carga diferida .....17
  - 4.3. Configurar carga diferida .....17
  - 4.4. Visualización de versión del firmware .....18
  - 4.5. Ajuste de la corriente de carga de sesión .....18
  - 4.6. Configuración de la estación con gestor de potencia .....18
  - 4.7. Monitorización en tiempo real .....18
  - 4.8. Bloquear/desbloquear trampilla .....19
  - 4.9. Sincronizar fecha y hora .....19
  - 4.10. Descargar log de sesiones de la estación .....19

EN

ES

FR

IT

# 1. Información sobre este manual

El propósito de este manual es describir el funcionamiento del software INGEREV WEB Manager.

## 1.1. Destinatarios

El presente documento está orientado al usuario final de las estaciones de carga de vehículo eléctrico.

## 2. Acceso y organización del portal web

Para acceder al portal web es necesario conocer la dirección IP del módem. Si no se especifica lo contrario, por defecto la IP local será *192.168.1.33*.

Una vez conocido, abrir cualquier navegador web y en la barra de direcciones introducir dicha dirección IP seguida del puerto 8080.

Por ejemplo, si la dirección IP es *192.168.1.33*, escribir en la barra de direcciones del navegador *192.168.1.33:8080*.

En algunos navegadores es necesario escribir delante el prefijo *http://*.

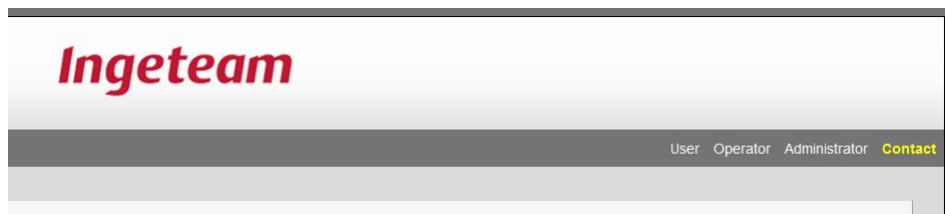
Una vez hecho esto, aparecerá una ventana emergente donde se deben introducir los siguientes datos, siempre en minúsculas:

Nombre de usuario: *ingeteam*

Contraseña: *ingeteam*

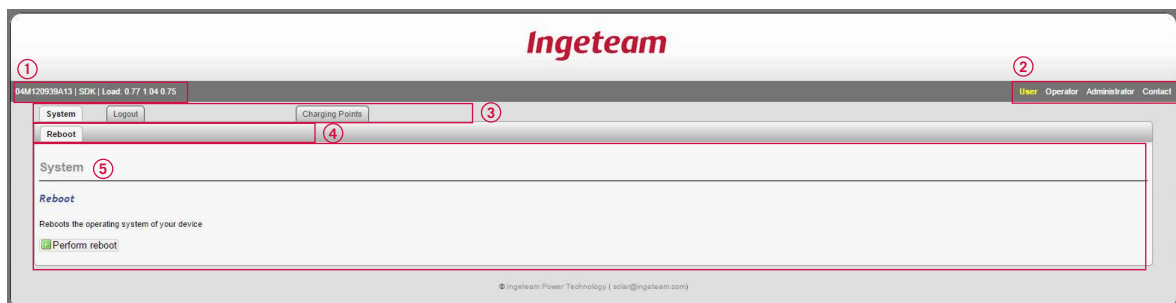
Tras identificarse en el servidor, se mostrará la página web inicial de la interfaz web con la información de la empresa desarrolladora del software.

En la parte superior derecha se muestra el menú de los distintos niveles de acceso.



Pulsar sobre *User* e introducir la contraseña que le haya sido facilitada, sin modificar el campo de *Username*.

La pantalla principal está organizada como se muestra a continuación:



- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. Barra de información                      | 4. Barra de submenús |
| 2. Barra de acreditación del tipo de usuario | 5. Panel principal   |
| 3. Barra de menús                            |                      |

## 3. Configuración del módem

A lo largo de este capítulo se detallan los pasos para la correcta configuración del módem.

### 3.1. Reiniciar el módem

Acceder desde la barra de menús a *System > Reboot*. Pulsar sobre el botón *Perform reboot*.

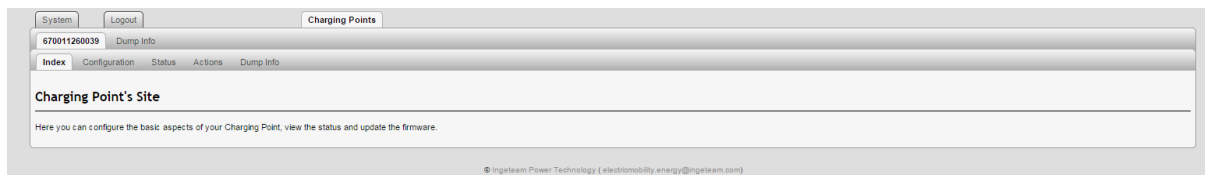
Una vez pulsado, el módem procede a reiniciarse y se mostrará el mensaje *Device rebooting. Please wait...* Este proceso puede tardar unos minutos. Tras este tiempo, la página se actualizará automáticamente.

Si la dirección IP es dinámica, puede que ésta cambie y se pierda la conexión con el módem.



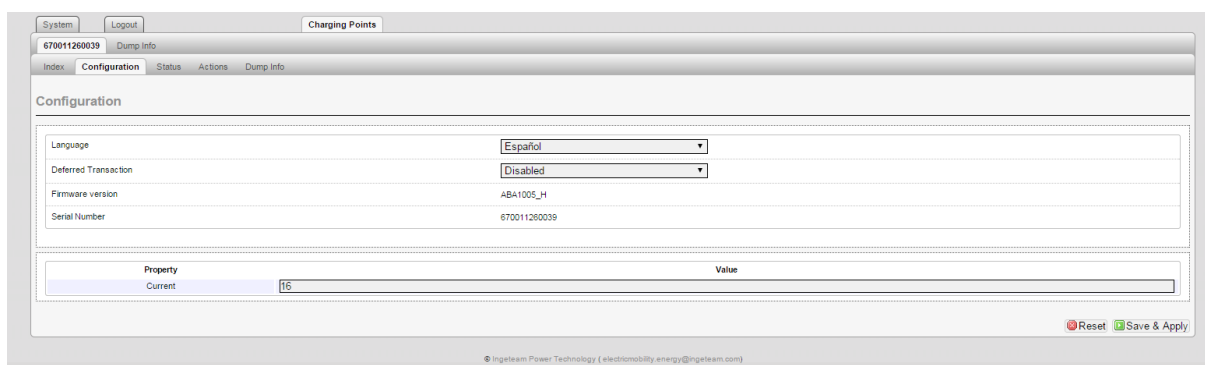
## 4. Configuración de la estación de recarga

Para configurar la estación de recarga hay que acceder, en la barra de menús, a la pestaña *Charging Points*. Se mostrará una pestaña con el número de serie de la estación de recarga. En caso de tener varias estaciones conectadas entre sí, se mostrarán tantas pestañas como estaciones, cada una con su número de serie.



### 4.1. Seleccionar idioma del display

Acceder a *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Desplegar las opciones de *Language*. Seleccionar el idioma deseado. Pulsar en el botón *Save&Apply* para guardar los cambios realizados o *Reset* para eliminarlos.



### 4.2. Habilitar/deshabilitar carga diferida

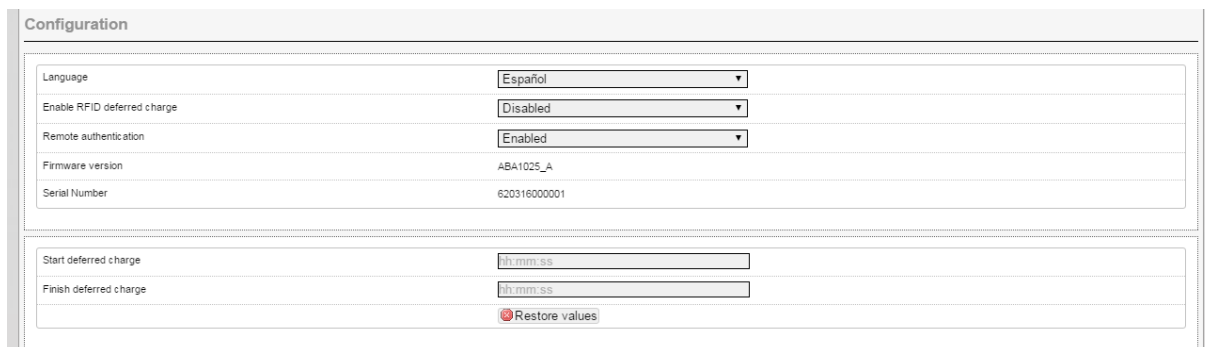
La carga diferida permite programar la hora de inicio de la carga. Si el equipo dispone de teclado se introduce manualmente esta hora pudiendo ser modificada para cada sesión. En caso contrario, habrá que solicitar una tarjeta en la que venga grabado este dato fijo.

Acceder a *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Desplegar las opciones de *Deferred Transaction*. Seleccionar la opción *Enabled* para habilitar la carga diferida o la opción *Disabled* para deshabilitarla. Pulsar en el botón *Save&Apply* para guardar los cambios realizados o *Reset* para eliminarlos.

### 4.3. Configurar carga diferida

En las estaciones de recarga INGEREV GARAGE Basic e INGEREV City Duo es posible configurar la hora de inicio de carga.

Acceder a *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Una vez configurado, pulsar el botón *Save&Apply* para guardar los cambios realizados o *Reset* para eliminarlos. En caso de querer restaurar los valores originales pulsar en *Restore values*.



## 4.4. Visualización de versión del firmware

Acceder a *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. La versión de firmware aparece en la parte superior del panel principal.

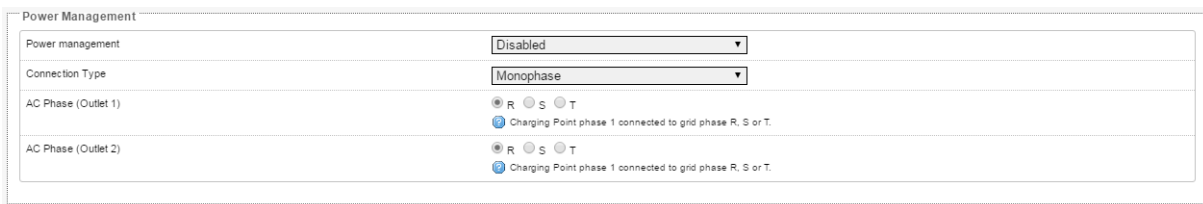
## 4.5. Ajuste de la corriente de carga de sesión

Acceder a *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. En el campo ubicado a la derecha de la opción *Current* introducir el valor deseado, en Amperios. El valor introducido debe ser un número entero entre el mínimo de 6 amperios y el máximo físico del punto de recarga. Pulsar el botón *Save&Apply* para guardar los cambios realizados o *Reset* para eliminarlos.

## 4.6. Configuración de la estación con gestor de potencia

En una instalación con gestor de potencia es necesario configurar ciertos parámetros.

Acceder a *Charging Points > serial number > Configuration > SAT* e introducir los campos requeridos.

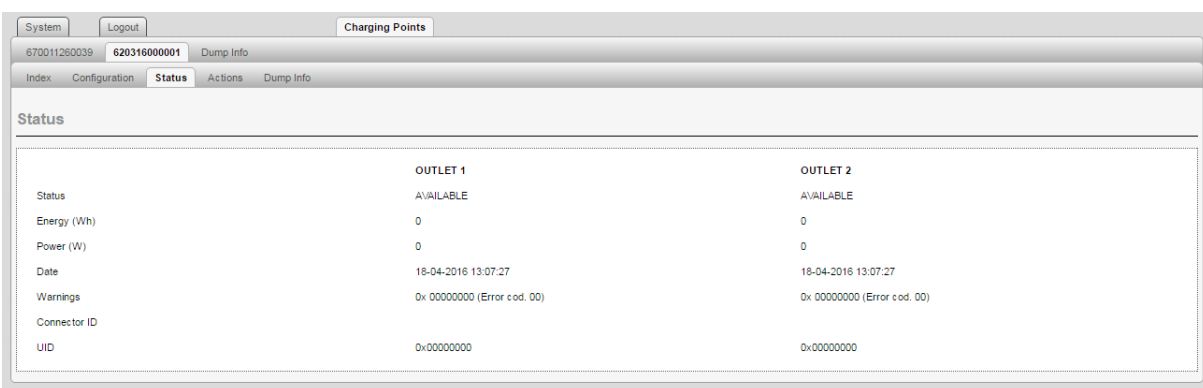


La captura anterior corresponde a la configuración de una estación con dos tomas de corriente. En estaciones con una toma de corriente la configuración se realizará para una única toma de corriente.

## 4.7. Monitorización en tiempo real

Acceder a *Charging Points > serial number > Status*.

- *Status*: estado en que se encuentra la estación de recarga.
- *Energy (Wh)*: Energía acumulada.
- *Power (W)*: Potencia consumida.
- *Date*: fecha y hora actual.
- *Warnings*: código de alarmas en hexadecimal.
- *Connector ID*: conector en uso o por defecto.
- *UID*: usuario RFID de la sesión.

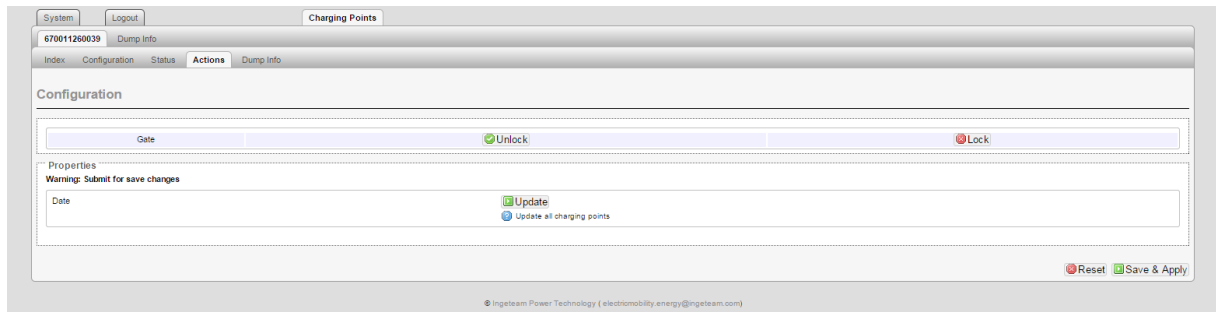


	OUTLET 1	OUTLET 2
Status	AVAILABLE	AVAILABLE
Energy (Wh)	0	0
Power (W)	0	0
Date	18-04-2016 13:07:27	18-04-2016 13:07:27
Warnings	0x 00000000 (Error cod. 00)	0x 00000000 (Error cod. 00)
Connector ID		
UID	0x00000000	0x00000000

La captura anterior corresponde a la monitorización del INGEREV CITY Duo. Para estaciones con una única toma de corriente la pantalla de monitorización mostrará una toma de corriente.

## 4.8. Bloquear/desbloquear trampilla

Acceder a *Charging Points* > *serial number* > *Actions*. En la opción *Gate* pulsar sobre el botón *Unlock* para desbloquear la trampilla o el botón *Lock* para bloquearla.



## 4.9. Sincronizar fecha y hora

Acceder al menú *Charging Points* > *serial number* > *Actions*. En la opción *Date* pulsar sobre el botón *Update* para actualizar la fecha y la hora. Éstas se sincronizarán con las que tenga configuradas el módem. Durante el proceso, una vez pulsado el botón, se mostrará el texto *Synchronizing*. Cuando se vuelva a mostrar el texto *Update*, el proceso habrá finalizado.



En caso de tener varias estaciones conectadas, se sincronizarán la fecha de todas ellas.

## 4.10. Descargar log de sesiones de la estación

Acceder al menú *Charging Points* > *serial number* > *Dump Info*. Seleccionar el rango de fecha (fecha de inicio y fin) del que se quiere descargar la información de las sesiones. Pulsar el botón de *Dump Sessions*. Durante el tiempo en que se procede a actualizar el firmware del equipo, se muestra el mensaje *Please, wait a moment*. Una vez haya finalizado el proceso, si existen registros de sesiones en ese rango de fecha, se mostrará la información en una tabla. Si no existe ningún registro, se mostrará el mensaje *No sessions*.

Si se muestra la tabla con la información, aparecerá el botón *Export to Excel* que al pulsarlo exportará los datos a una hoja Excel.

Para descargar las sesiones de todas las estaciones de recarga conectadas entre sí, acceder al menú *Charging Points* > *Dump Info* y seguir el mismo procedimiento que para una estación.



## Table des matières

Table des matières .....	21
1. Information concernant ce manuel.....	22
1.1. Destinataires .....	22
2. Accès et organisation du portail Web.....	23
3. Configuration du modem.....	24
3.1. Réinitialiser le modem .....	24
4. Configuration de la borne de recharge .....	25
4.1. Sélectionner la langue de l'écran d'affichage .....	25
4.2. Activer/désactiver la charge différée.....	25
4.3. Configurer une charge différée .....	25
4.4. Affichage de la version du firmware.....	26
4.5. Réglage du courant de recharge de la session .....	26
4.6. Configuration de la borne avec un gestionnaire de puissance.....	26
4.7. Monitoring en temps réel .....	26
4.8. Verrouiller/déverrouiller la trappe .....	27
4.9. Synchroniser la date et l'heure .....	27
4.10. Télécharger le journal des sessions de la borne .....	27

EN

ES

FR

IT

# **1. Information concernant ce manuel**

Ce manuel a pour but de décrire le fonctionnement du logiciel INGEREV WEB Manager.

## **1.1. Destinataires**

Le présent document est dirigé à l'utilisateur final des bornes de recharge pour véhicule électrique.

## 2. Accès et organisation du portail Web

Pour accéder au portail Web, il est nécessaire de connaître l'adresse IP du modem. Si aucune adresse n'est spécifiée, par défaut, l'adresse IP locale sera *192.168.1.33*.

Une fois l'adresse connue, ouvrez un navigateur Web et saisissez cette adresse IP dans la barre d'adresse, suivie du port 8080.

Par exemple, si l'adresse IP est *192.168.1.33*, tapez *192.168.1.33:8080* dans la barre d'adresse du navigateur.

Sur certains navigateurs, il est nécessaire d'indiquer d'abord le préfixe *http://*.

Ensuite, une nouvelle fenêtre s'ouvrira vous invitant à saisir les données suivantes, toujours en minuscules :

Nom d'utilisateur : *ingeteam*

Mot de passe : *ingeteam*

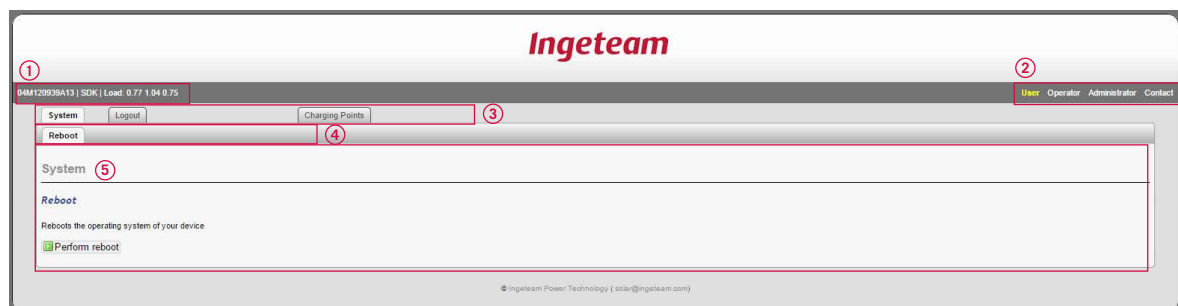
Après vous être identifiés sur le serveur, la page d'accueil de l'interface Web s'ouvrira, affichant les informations de l'entreprise qui a développé le logiciel.

La partie supérieure droite fait apparaître le menu des différents niveaux d'accès.



Cliquez sur *User* et saisissez le mot de passe qui vous a été fourni, sans modifier le champ *Username*.

L'écran principal est organisé de la manière suivante :



- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Barre d'informations                    | 4. Barre de sous-menus |
| 2. Barre d'identification de l'utilisateur | 5. Panneau principal   |
| 3. Barre de menus                          |                        |

## 3. Configuration du modem

Ce chapitre détaille les étapes à suivre pour la bonne configuration du modem.

### 3.1. Réinitialiser le modem

Depuis la barre de menus, accédez à *System > Reboot*. Cliquez sur le bouton *Perform reboot*.

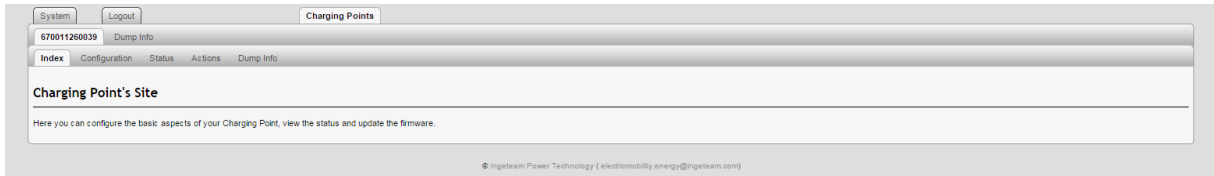
Le modem procède ensuite à la réinitialisation et le message suivant s'affiche *Device rebooting. Please wait...* Ce processus peut prendre quelques instants. Ensuite, la page se met à jour automatiquement.

Si vous utilisez une adresse IP dynamique, il se peut qu'elle change entraînant une perte de connexion avec le modem.



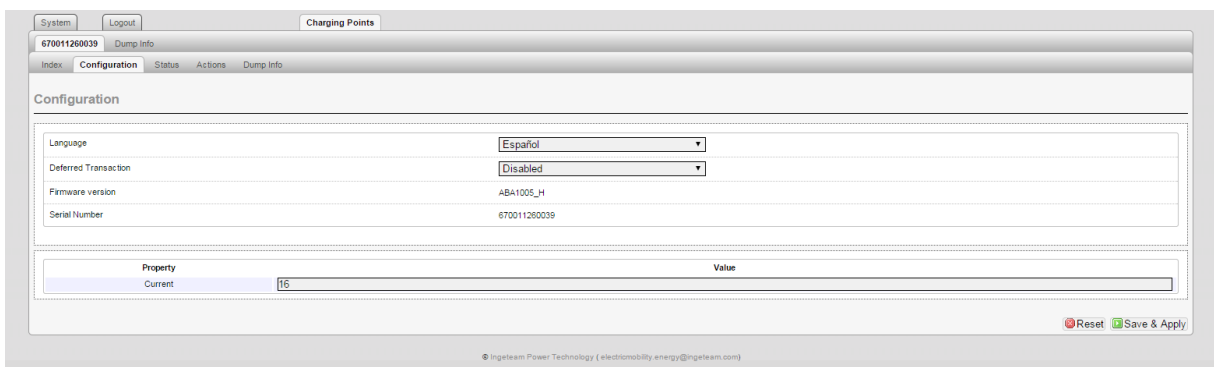
## 4. Configuration de la borne de recharge

Pour configurer la borne de recharge, accédez, depuis la barre de menus, à l'onglet *Charging Points*. Un onglet avec le numéro de série de la borne de recharge s'affichera. Si plusieurs bornes sont connectées entre elles, chaque borne disposera d'un onglet à l'écran, chacune avec un numéro de série.



### 4.1. Sélectionner la langue de l'écran d'affichage

Accédez à *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Déroulez les options de *Language*. Sélectionnez la langue désirée. Cliquez sur *Save&Apply* pour enregistrer les changements ou *Reset* pour les supprimer.



### 4.2. Activer/désactiver la charge différée

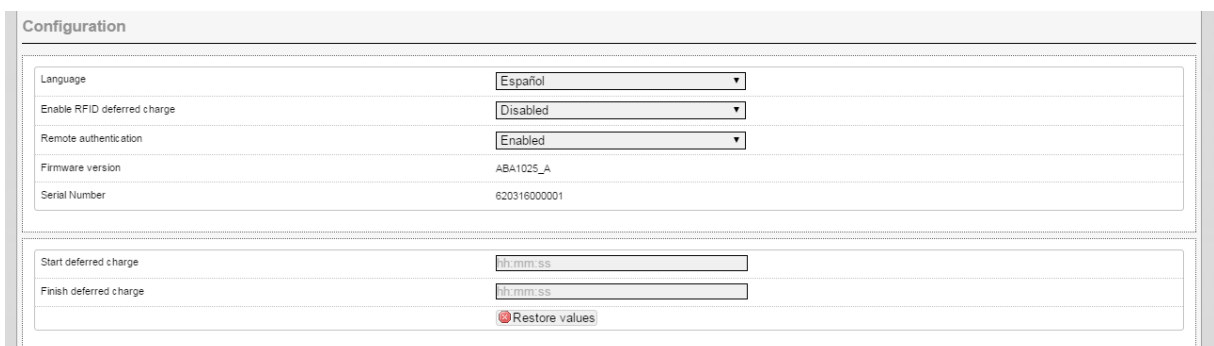
La charge différée permet de programmer l'heure de début de recharge. Si l'appareil dispose d'un clavier, cette heure peut être saisie manuellement et modifiée à chaque session. Dans le cas contraire, une carte sur laquelle cette donnée fixe est enregistrée devra être demandée.

Accédez à *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Déroulez le menu *Deferred Transaction*. Sélectionnez l'option *Enabled* pour activer la charge différée ou *Disabled* pour la désactiver. Cliquez sur *Save&Apply* pour enregistrer les changements ou *Reset* pour les supprimer.

### 4.3. Configurer une charge différée

Sur les bornes de recharge INGEREV GARAGE Basic et INGEREV City Duo il est possible de configurer l'heure de début de charge.

Accédez à *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Une fois configurée, cliquez sur *Save&Apply* pour enregistrer les changements ou *Reset* pour les supprimer. Si vous souhaitez restaurer les valeurs d'origine, cliquez sur *Restore values*.



### 4.4. Affichage de la version du firmware

Accédez à *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. La version de firmware apparaît dans la partie supérieure du panneau principal.

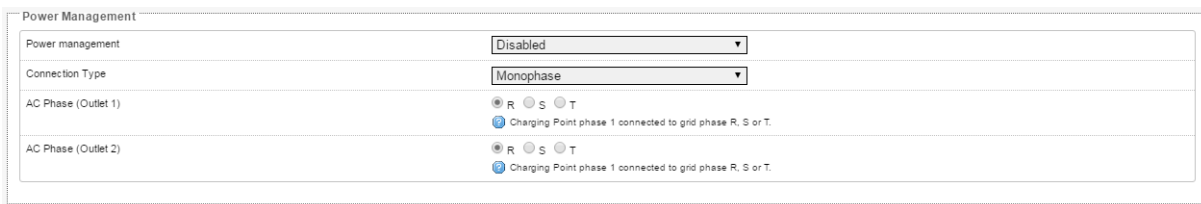
### 4.5. Réglage du courant de recharge de la session

Accédez à *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. Dans le champ situé à droite de l'option *Confirm New Current*, saisissez la valeur souhaitée, en Ampères. La valeur saisie doit être un nombre entier entre le minimum de 6 ampères et le maximum physique du point de recharge. Cliquez sur *Save&Apply* pour enregistrer les changements ou *Reset* pour les supprimer.

### 4.6. Configuration de la borne avec un gestionnaire de puissance

Dans une installation avec gestionnaire de puissance, il faut configurer certains paramètres.

Accédez à *Charging Points > serial number > Configuration > SAT* et saisissez les champs requis.



La capture d'écran précédente correspond à la configuration d'une borne avec deux prises de courant. Sur les bornes avec une seule prise de courant, la configuration s'effectue pour une seule prise.

### 4.7. Monitoring en temps réel

Accédez à *Charging Points > serial number > Status*.

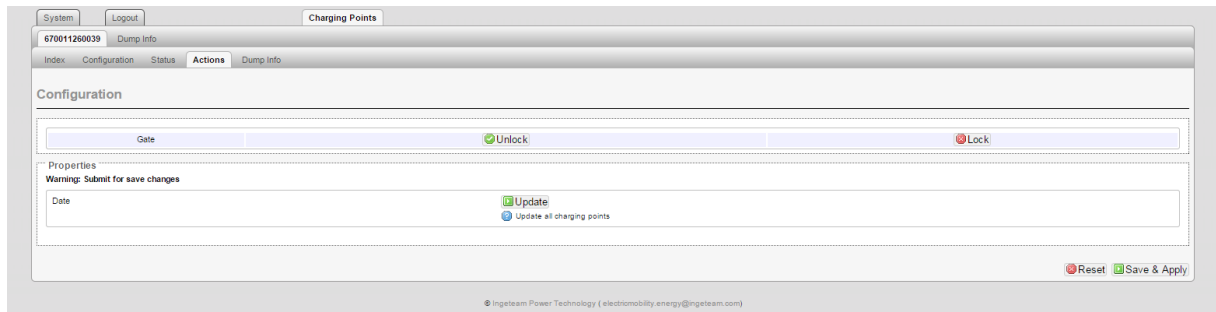
- *Status* : état actuel de la borne de recharge.
- *Energy (Wh)* : énergie accumulée.
- *Power (W)* : puissance consommée.
- *Date* : date et heure actuelle.
- *Warnings* : code d'alarmes en hexadécimal.
- *Connector ID* : connecteur utilisé par défaut.
- *UID* : utilisateur RFID de la session.



La capture d'écran précédente correspond au monitoring de INGEREV CITY Duo. Pour les bornes avec une seule prise de courant, l'écran de monitoring indique une seule prise.

## 4.8. Verrouiller/déverrouiller la trappe

Accédez à *Charging Points* > *serial number* > *Actions*. Dans l'option *Gate*, cliquez sur *Unlock* pour déverrouiller la trappe ou *Lock* pour la verrouiller.



## 4.9. Synchroniser la date et l'heure

Accédez au menu *Charging Points* > *serial number* > *Actions*. Dans l'option *Date*, cliquez sur *Update* pour mettre à jour la date et l'heure. La date et l'heure seront synchronisées avec celles configurées sur le modem. Pendant le processus, une fois le bouton actionné, l'écran indique *Synchronizing*. Ensuite, l'affichage du texte *Update* indique la fin du processus.



Lorsque plusieurs bornes sont connectées, la date de chacune d'elles est synchronisée.

## 4.10. Télécharger le journal des sessions de la borne

Accédez au menu *Charging Points* > *serial number* > *Dump Info*. Sélectionnez la période (date de début et fin) pour laquelle vous souhaitez télécharger les informations de sessions. Cliquez sur *Dump Sessions*. Pendant la mise à jour du firmware de l'appareil, le message *Please, wait a moment* apparaît à l'écran. À la fin du processus, si des registres de sessions ont été enregistrés pour cette période, leurs informations s'affichent dans un tableau. Si aucun registre n'existe, le message *No sessions* s'affichera.

Lorsque le tableau contenant les informations s'affiche, un bouton *Export to Excel* apparaît ; cliquez dessus pour exporter les données vers un classeur Excel.

Pour télécharger les sessions de toutes les bornes de recharge connectées entre elles, accédez au menu *Charging Points* > *Dump Info* puis suivez la même procédure que pour une borne.



# Contenuti

Contenuti .....	29
1. Informazioni su questo manuale .....	30
1.1. Destinatari .....	30
2. Accesso e organizzazione del portale internet.....	31
3. Configurazione del modem .....	32
3.1. Riavvio del modem.....	32
4. Configurazione della stazione di ricarica .....	33
4.1. Selezione della lingua del display .....	33
4.2. Abilitare/disabilitare la ricarica programmata .....	33
4.3. Configurare la carica differita .....	33
4.4. Visualizzazione della versione del firmware .....	34
4.5. Regolazione della corrente per la sessione di ricarica.....	34
4.6. Configurazione della stazione con gestore di potenza .....	34
4.7. Monitoraggio in tempo reale.....	34
4.8. Blocco/sblocco della botola.....	35
4.9. Sincronizzazione data e ora.....	35
4.10. Scaricamento log delle sessioni della stazione .....	35

EN

ES

FR

IT

# 1. Informazioni su questo manuale

Il presente manuale descrive il funzionamento del software INGEREV WEB Manager.

## 1.1. Destinatari

Il presente documento è destinato all'utente finale delle stazioni di ricarica per veicoli elettrici.

## 2. Accesso e organizzazione del portale internet

Per accedere al portale internet è necessario conoscere l'indirizzo IP del modem. Se non diversamente specificato, l'indirizzo IP locale è *192.168.1.33*.

Una volta in possesso dell'IP, aprire il programma di navigazione e inserirlo nella barra degli indirizzi seguito dalla porta 8080.

Per esempio, se l'indirizzo IP è *192.168.1.33*, scrivere nella barra degli indirizzi del navigatore *192.168.1.33:8080*.

In alcuni programmi di navigazione è necessario scrivere prima il prefisso *http://*.

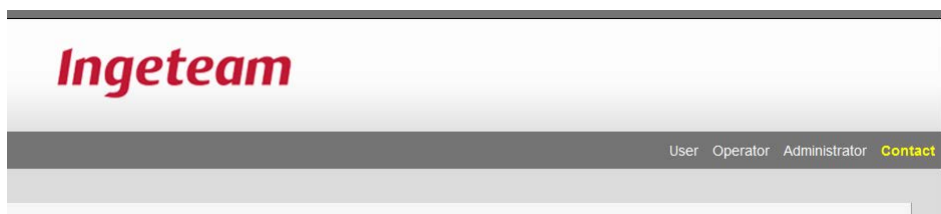
Dopo questo passo compare una finestra emergente dove è necessario introdurre i seguenti dati, scritti sempre in minuscola:

Nome utente: *ingeteam*

Password: *ingeteam*

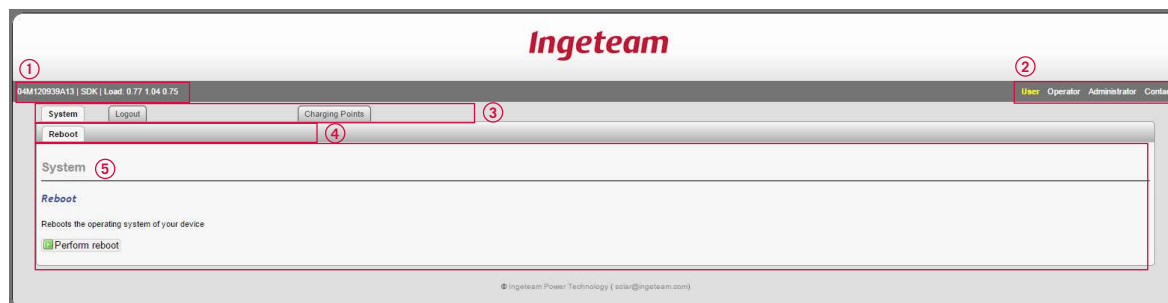
Dopo l'accesso al server, si visualizza la pagina web iniziale dell'interfaccia contenente le informazioni dell'azienda che ha sviluppato il software.

In alto a destra viene visualizzato il menu dei diversi livelli di accesso.



Selezionare *User* e introdurre la password fornita, senza modificare il campo *Username*.

La schermata principale è organizzata come mostrato qui di seguito:



- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Barra delle informazioni                | 4. Barra dei sottomenu |
| 2. Barra autenticazione del tipo di utente | 5. Pannello principale |
| 3. Barra dei menu                          |                        |

## 3. Configurazione del modem

Nel presente capitolo si illustra il procedimento da seguire per la corretta configurazione del modem.

### 3.1. Riavvio del modem

Dalla barra dei menu, accedere a *System > Reboot*. Premere il pulsante *Perform reboot*.

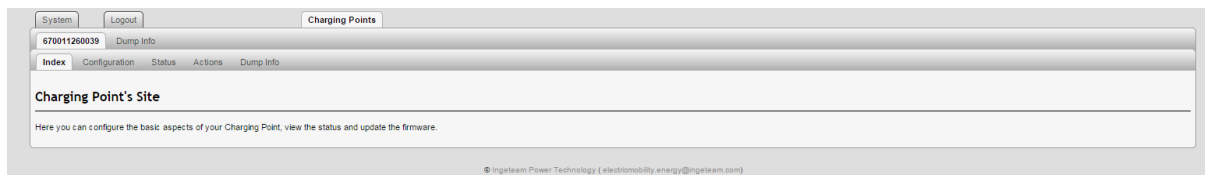
In questo modo il modem si riavvia e viene visualizzato il messaggio *Device rebooting. Please wait...* Questo processo può richiedere alcuni minuti. Trascorso il tempo di riavvio, la pagina si aggiorna in modo automatico.

Se l'indirizzo IP è dinamico è possibile che cambi e si perda la connessione al modem.



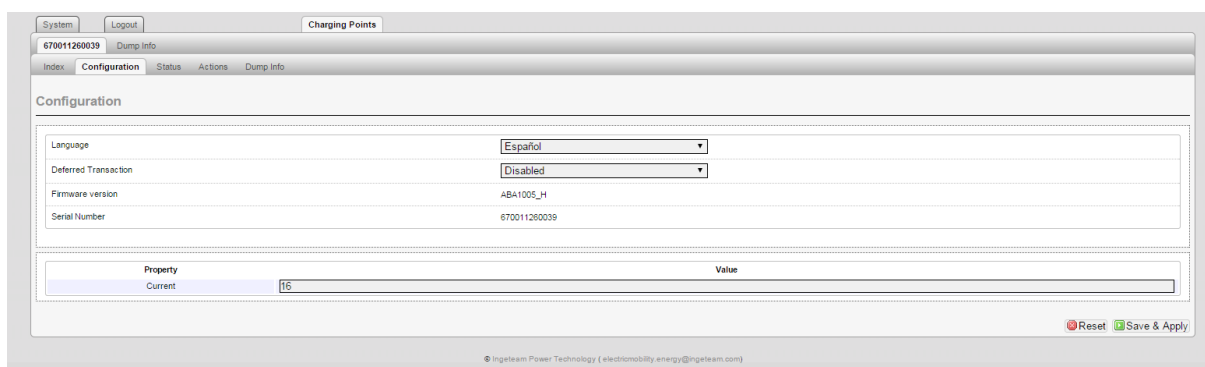
## 4. Configurazione della stazione di ricarica

Per configurare la stazione di ricarica, accedere alla scheda *Charging Points* dalla barra dei menu. Viene visualizzata una scheda con il numero di serie della stazione di ricarica. Se vi sono più stazioni collegate tra loro, verranno visualizzate tante schede quante sono le stazioni e ciascuna con il proprio numero.



### 4.1. Selezione della lingua del display

Accedere a *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Aprire le opzioni di *Language*. Selezionare la lingua desiderata. Premere il pulsante *Save&Apply* per salvare le modifiche effettuate o *Reset* per eliminarle.



### 4.2. Abilitare/disabilitare la ricarica programmata

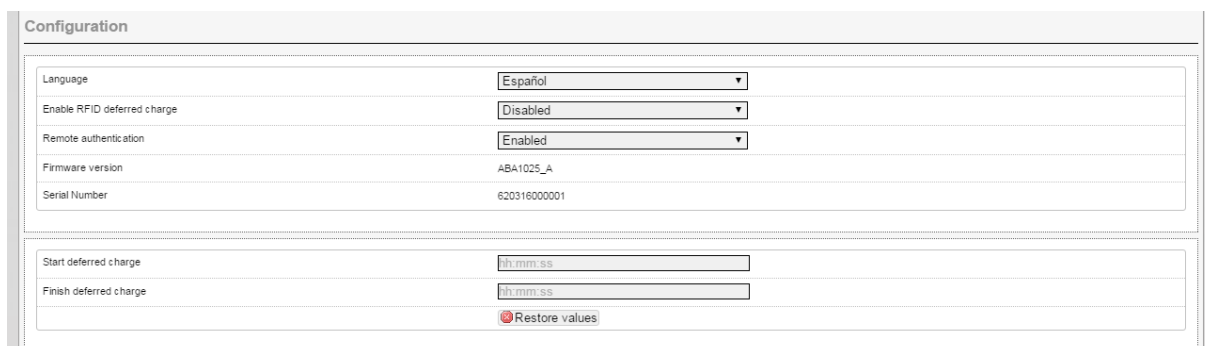
La carica programmata permette di programmare l'ora di inizio della carica. Se il dispositivo dispone di tastiera, l'ora viene introdotta manualmente e può essere modificata per ogni sessione. In caso contrario, è necessario richiedere una scheda su cui sia registrato questo dato fisso.

Accedere a *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Aprire le opzioni di *Deferred Transaction*. Selezionare le opzioni *Enabled* per abilitare la ricarica programmata o l'opzione *Disabled* per disabilitarla. Premere il pulsante *Save&Apply* per salvare le modifiche effettuate o *Reset* per eliminarle.

### 4.3. Configurare la carica differita

Nelle stazioni di ricarica INGEREV GARAGE Basic e INGEREV City Duo è possibile configurare l'ora di inizio della carica.

Accedere a *Charging Points* > *serial number* > *Configuration* > *SAT*. Dopo la configurazione, premere il pulsante *Save&Apply* per salvare le modifiche effettuate o *Reset* per eliminarle. Per ripristinare i valori originali premere *Restore values*.



## 4.4. Visualizzazione della versione del firmware

Accedere a *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. La versione del firmware compare nella parte superiore del pannello principale.

## 4.5. Regolazione della corrente per la sessione di ricarica

Accedere a *Charging Points > serial number > Configuration > SAT*. Nel campo a destra dell'opzione *Current* Introdurre il valore desiderato in Ampere. Il valore inserito deve essere un numero intero compreso tra il minimo di 6 ampere e il massimo fisico del punto di ricarica. Premere il pulsante *Save&Apply* per salvare le modifiche effettuate o *Reset* per eliminarle.

## 4.6. Configurazione della stazione con gestore di potenza

In un impianto con gestore di potenza è necessario configurare alcuni parametri.

Accedere a *Charging Points > serial number > Configuration > SAT* e inserire i campi richiesti.

Power Management	
Power management	Disabled
Connection Type	Monophase
AC Phase (Outlet 1)	<input type="radio"/> R <input type="radio"/> S <input type="radio"/> T <small>Charging Point phase 1 connected to grid phase R, S or T.</small>
AC Phase (Outlet 2)	<input type="radio"/> R <input type="radio"/> S <input type="radio"/> T <small>Charging Point phase 1 connected to grid phase R, S or T.</small>

La schermata precedente corrisponde alla configurazione di una stazione con due prese di corrente. Nelle stazioni con una presa di corrente la configurazione avviene per un'unica presa di corrente.

## 4.7. Monitoraggio in tempo reale

Accedere a *Charging Points > serial number > Status*.

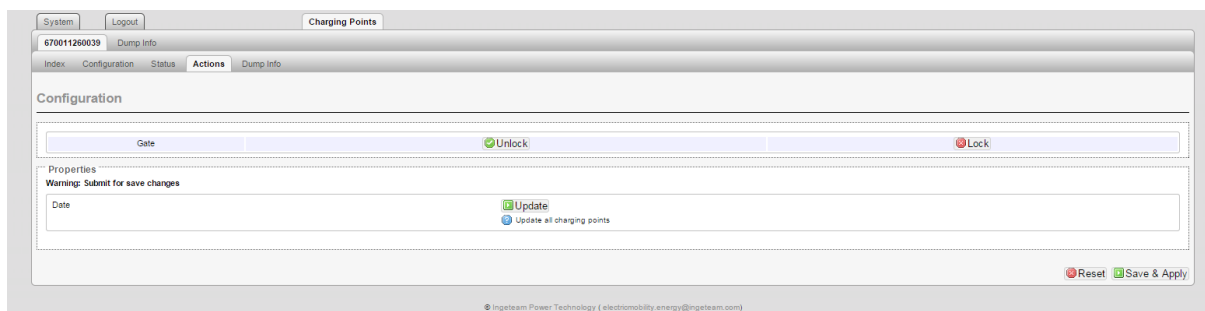
- *Status*: stato in cui si trova la stazione di ricarica.
- *Energy (Wh)*: Energia accumulata.
- *Power (W)*: Potenza consumata.
- *Date*: data e ora attuale.
- *Warnings*: codice allarmi esadecimale.
- *Connector ID*: connettore in uso o predefinito.
- *UID*: utente RFID della sessione.

	OUTLET 1	OUTLET 2
Status	AVAILABLE	AVAILABLE
Energy (Wh)	0	0
Power (W)	0	0
Date	18-04-2016 13:07:27	18-04-2016 13:07:27
Warnings	0x 00000000 (Error cod. 00)	0x 00000000 (Error cod. 00)
Connector ID		
UID	0x00000000	0x00000000

La schermata precedente corrisponde al monitoraggio dell'INGEREV CITY Duo. Nelle stazioni con una presa di corrente unica la schermata di monitoraggio mostrerà un'unica presa di corrente.

## 4.8. Blocco/sblocco della botola

Accedere a *Charging Points* > *serial number* > *Actions*. Nell'opzione *Gate* premere *Unlock* per sbloccare la botola o *Lock* per bloccarla.



## 4.9. Sincronizzazione data e ora

Accedere al menu *Charging Points* > *serial number* > *Actions*. Nell'opzione *Date* premere sul pulsante *Update* per aggiornare la data e l'ora, che saranno, così, sincronizzate con la data e l'ora impostate sul modem. Dopo aver premuto il pulsante e durante il processo viene visualizzato *Synchronizing*. La comparsa di nuovo del testo *Update* indica che il processo è terminato.



Nel caso in cui siano collegate varie stazioni, verrà sincronizzerà la data di tutte.

## 4.10. Scaricamento log delle sessioni della stazione

Accedere al menu *Charging Points* > *serial number* > *Dump Info*. Selezionare il range di data (data di inizio e fine) del periodo di cui si desidera scaricare le informazioni riguardanti le sessioni. Premere il tasto *Dump Sessions*. Durante l'aggiornamento del firmware viene visualizzato il messaggio *Please, wait a moment*. Al termine del processo, se esistono registri di sessioni in quel range di date, le informazioni saranno mostrate in una tabella. In assenza di registri, comparirà il messaggio *No sessions*.

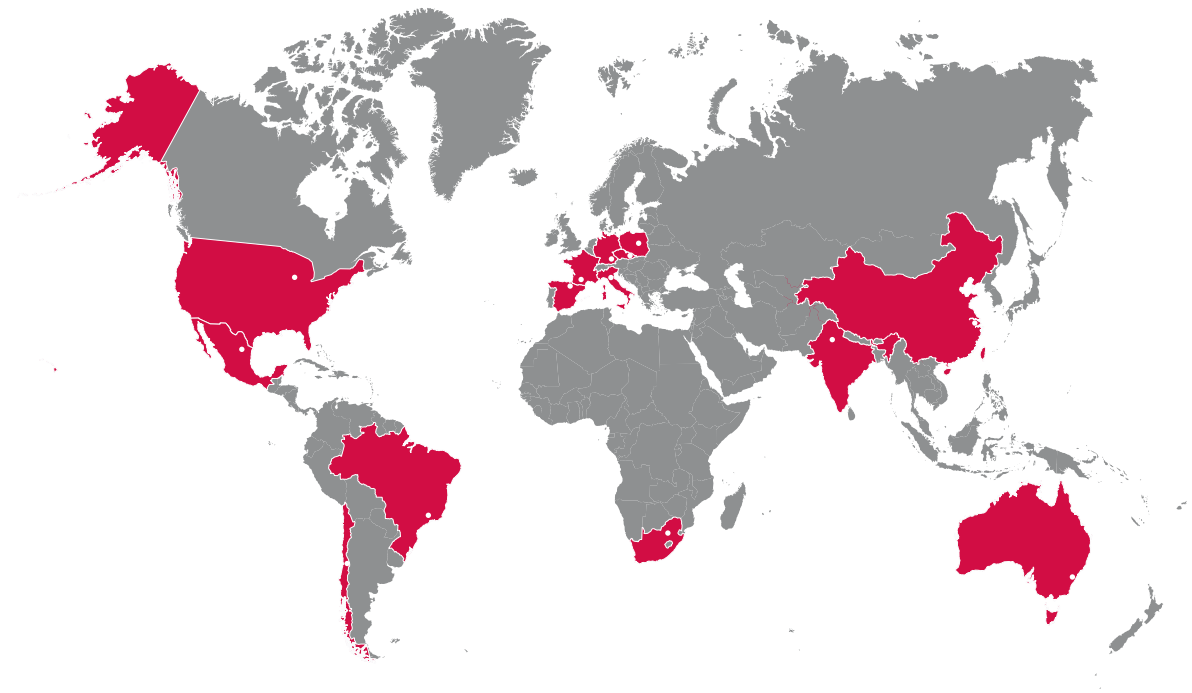
Con la tabella delle informazioni compare anche il tasto *Export to Excel* che consente di esportare i dati su un foglio excel.

Per scaricare le sessioni di tutte le stazioni di ricarica collegate tra loro, accedere al menu *Charging Points* > *Dump Info* e seguire lo stesso procedimento usato per scaricare le sessioni di un'unica stazione.









## Europe

### **Ingeteam Power Technology, S.A.**

#### **Energy**

Avda. Ciudad de la Innovación, 13  
31621 SARRIGUREN (Navarra) - Spain  
Tel: +34 948 28 80 00  
Fax: +34 948 28 80 01  
email: solar.energy@ingetteam.com

### **Ingeteam GmbH**

Herzog-Heinrich-Str. 10  
80336 MÜNCHEN - Germany  
Tel: +49 89 99 65 38 0  
Fax: +49 89 99 65 38 99  
email: solar.de@ingetteam.com

### **Ingeteam SAS**

Le Naurouze B - 140 Rue Carmin  
31676 Toulouse Labège cedex - France  
Tel: +33 (0)5 61 25 00 00  
Fax: +33 (0)5 61 25 00 11  
email: solar.energie@ingetteam.com

### **Ingeteam S.r.l.**

Via Emilia Ponente, 232  
48014 CASTEL BOLOGNESE (RA) - Italy  
Tel: +39 0546 651 490  
Fax: +39 054 665 5391  
email: italia.energy@ingetteam.com

### **Ingeteam, a.s.**

Technologická 371/1  
70800 OSTRAVA - PUSTKOVEC  
Czech Republic  
Tel: +420 59 732 6800  
Fax: +420 59 732 6899  
email: czech@ingetteam.com

### **Ingeteam Sp. z o.o.**

Ul. Koszykowa 60/62 m 39  
00-673 Warszawa - Poland  
Tel: +48 22 821 9930  
Fax: +48 22 821 9931  
email: polska@ingetteam.com

## America

### **Ingeteam INC.**

3550 W. Canal St.  
Milwaukee, WI 53208 - USA  
Tel: +1 (414) 934 4100  
Fax: +1 (414) 342 0736  
email: solar.us@ingetteam.com

### **Ingeteam, S.A. de C.V.**

Ave. Revolución, n° 643, Local 9  
Colonia Jardín Español - MONTERREY  
64820 - NUEVO LEÓN - México  
Tel: +52 81 8311 4858  
Fax: +52 81 8311 4859  
email: northamerica@ingetteam.com

### **Ingeteam Ltda.**

Estrada Duílio Beltrami, 6975  
Chácara Sao Bento  
13278-074 VALINHOS SP - Brazil  
Tel: +55 19 3037 3773  
Fax: +55 19 3037 3774  
email: brazil@ingetteam.com

### **Ingeteam SpA**

Bandera , 883 Piso 211  
8340743 Santiago de Chile - Chile  
Tel: +56 2 738 01 44  
email: chile@ingetteam.com

## Africa

### **Ingeteam Pty Ltd.**

Unit 2 Alphen Square South  
16th Road, Randjiespark,  
Midrand 1682 - South Africa  
Tel: +2711 314 3190  
Fax: +2711 314 2420  
email: kobie.dupper@ingetteam.com

## Asia

### **Ingeteam Shanghai, Co. Ltd.**

Shanghai Trade Square, 1105  
188 Si Ping Road  
200086 SHANGHAI - P.R. China  
Tel: +86 21 65 07 76 36  
Fax: +86 21 65 07 76 38  
email: shanghai@ingetteam.com

### **Ingeteam Power Technology India Pvt. Ltd.**

2nd floor, 431  
Udyog Vihar, Phase III  
122016 Gurgaon (Haryana) - India  
Tel: +91 124 420 6491-5  
Fax: +91 124 420 6493  
email: india@ingetteam.com

## Australia

### **Ingeteam Australia Pty Ltd.**

Suite 5, Ground Floor, Enterprise 1  
Innovation Campus, Squires Way  
NORTH WOLLONGONG, NSW 2500 - Australia  
email: australia@ingetteam.com

ABA2019IQM02\_A  
04/2016

***Ingeteam***